

ORIGINALE/ORIGINÈL

COMUN GENERAL DE FASCIA

PROVINCIA DI TRENTO



COMUN GENERAL DE FASCIA

PROVINCIA DE TRENT

UNITÀ ORGANIZZATIVA / UNITÀ ORGANISATIVA:	SERVIZI LINGUISTICI E CULTURALI SERVIJES LINGUISTICS E CULTURÈI
PIANO DEI CONTI FINANZIARIO / PIAN DI CONC FINANZIÈL:	1.3.2.2.999
CAPITOLO / CAPITOL:	2234/6
RESPONSABILE / RESPONSABOLA	dott.ssa / d.ra Evelyn Bortolotti

6

Determinazione N. 159 /2023  
Determinazion N.

Assunta il 26.04.2023  
touta ai

OGGETTO: "Piano organico degli interventi di politica linguistica e culturale per l'anno 2023" (L.P. 6/2008). Impegni di spesa per la promozione dell'Aisciuda Ladina 2023 (CIG diversi).

SE TRATA: "Pian organich di intervenc de politica linguistica e culturèla per l an 2023" (L.P. 6/2008). Empegnes de speisa per la promozion de l'Aisciuda Ladina 2023 (CIG desvalives).

## DETERMINAZIONE/DETERMINAZION N. 159/2023

OGGETTO: "Piano organico degli interventi di politica linguistica e culturale per l'anno 2023" (L.P. 6/2008). Impegni di spesa per la promozione dell'Aisciuda Ladina 2023 (CIG diversi).

LA RESPONSABILE DELL'U.O.  
DEI SERVIZI LINGUISTICI E CULTURALI:

visti e richiamati:

- la L.P. 16 giugno 2006, n. 3 e s.m. sulla "riforma istituzionale" in Trentino, che, all'art. 19, ha previsto il Comun general de Fascia (C.g.F.) quale nuovo ente esponenziale e rappresentativo della comunità ladina di minoranza etnico-linguistica insediata in Val di Fassa;
- la successiva L.P. 10 febbraio 2010, n. 1, che ha costituito il C.g.F. e ha approvato il suo statuto;
- il Decreto n. 234 del 30 dicembre 2010, con cui il Presidente della Provincia autonoma di Trento ha trasferito al C.g.F. le prime funzioni amministrative secondo l'art. 8 della L.P. n. 3/2006 e s.m. a decorrere dall'1 gennaio 2011;
- la Legge Provinciale n. 14/2014 e in particolare l'art. 19 con cui è stato introdotto l'obbligo per gli enti locali di applicare le disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio del D.Lgs. 118/2011 e ss.mm.ii.;
- il D.Lgs. n. 118/2011 in materia di armonizzazione dei sistemi contabili, modificato e integrato dal D.Lgs. 126/2014;
- il D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267 e successive modificazioni;
- la L.R. 22/2015 e in particolare l'art. 10 con cui è stato disposto che la Provincia Autonoma di Trento provveda a disciplinare l'armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio per gli enti locali nel rispetto di quanto previsto dal comma 4 – octies dell'art. 79 dello Statuto di Autonomia della Regione Autonoma Trentino Alto Adige – Sudtirolo, in base al quale dal 01 gennaio 2016 cessano di avere efficacia le disposizioni legislative e regolamentari della Regione, incompatibili con le disposizioni di cui al D.Lgs. 118/2011;
- il "Codice degli Enti Locali" – (C.E.L.) sull'ordinamento contabile e finanziario nei comuni della Regione autonoma Trentino – Alto Adige approvato con la L.R. 3 maggio 2018, n.2;
- il Regolamento di contabilità del Comun general de Fascia approvato dal Consei General con la deliberazione n.3/2020 del 23 aprile 2020;
- la deliberazione n. 10/2023 del 18 aprile 2023, con cui il Consei General ha approvato il bilancio di previsione del C.G.F. per l'esercizio finanziario 2023 e pluriennale 2023-2025;
- il P.E.G. per gli anni 2023-2025, che il Consei de Procura ha approvato nella sua parte finanziaria con la deliberazione n. 35/2023 del 18 aprile 2023;
- la deliberazione n. 108/2022 del 24.11.2022 con cui il Consei de Procura ha approvato il Piano Integrato di Attività e Organizzazione (PIAO) 2022-2024 ai sensi dell'art. 6 del D.L. n. 80/2021, convertito con modificazioni in Legge n. 113/2021, e art. 4 della L.R. 20 dicembre 2021, n. 7, aggiornando contestualmente atti e funzioni gestionali attribuiti alla competenza delle varie Unità Organizzative dell'Ente;
- la deliberazione n. 48/2012 del 21 giugno 2012 successivamente modificata e integrata con la deliberazione n. 19/2013 del 5 marzo 2013 con cui il Consei di Ombolc ha aggiornato e ridefinito gli atti e le funzioni gestionali attribuiti alla competenza dei Responsabili delle varie Unità Organizzative del C.g.F.;

accertato che, in base a tali atti, l'adozione di questo provvedimento rientra nelle competenze gestionali affidate alla Responsabile dell'U.O. dei Servizi Linguistici e Culturali, e richiamato il Decreto del Procurador del Comun general de Fascia n. 11 del 28.12.2022, con il quale la dott.ssa Evelyn Bortolotti è stata nominata Responsabile dell'U.O. dei Servizi Linguistici e Culturali del Comun general de Fascia;

premesso che il Comun general de Fascia, in base rispettivamente all'art. 2, comma 1, lettera b) e all'art. 3, comma 1 del suo statuto approvato con la L.P. 10 febbraio 2010, n. 1, "persegue [...] la piena tutela e la promozione dell'identità, della lingua e della cultura ladina, promuovendo altresì il senso di appartenenza dei cittadini alla comunità ladina dolomitica nonché la promozione di ogni possibile forma e strumento per realizzare la reciproca comprensione con le persone non appartenenti alla popolazione ladina" e "cura gli interessi [della comunità insediata nella Valle di Fassa] e ne promuove lo sviluppo e la tutela secondo le finalità espresse all'articolo 2";

premesso che, con la deliberazione n. 26/2022 del 9 novembre 2022 il Consei General ha approvato il "Piano organico degli interventi di politica linguistica e culturale per l'anno 2023" previsto dall'art. 26 della succitata L.P. n. 6/2008 e s.m. e i. che, nella Sezione I.1.D "Attuazione della politica linguistica – Eventi identitari" prevede la realizzazione da parte del Comun general dell'Aisciuda ladina — festa del lengaz, che si tiene tradizionalmente nella prima settimana di maggio che quest'anno verterà sul tema di "Identità e pluralismo";

visto l'opportunità di produrre e trasmettere sull'emittente fassana Radio Studio Record (C.F. e partita I.V.A. n. 01152000228), che tratta quotidianamente argomenti e contenuti della politica linguistica ladina, i messaggi promozionali dell'evento, al fine di coinvolgere i cittadini nelle attività proposte;

ricordato che, in base all'art. 39 bis della L.P. 19.7.1990, n. 23 ("Disciplina dell'attività contrattuale e dell'amministrazione dei beni della P.A.T."), la Provincia Autonoma di Trento ha avviato da tempo un progetto di "e-procurement", denominato "Mercurio", per gli acquisti di beni e servizi da parte della Provincia stessa, dei suoi enti funzionali e degli altri enti pubblici locali e viste in proposito anche le direttive impartite dalla Giunta Provinciale di Trento con la deliberazione n. 1392 dell'11 luglio 2013;

precisato inoltre che il 4° comma dell'art. 21 della L.P. 23/1990 consente il ricorso alla trattativa diretta per la fornitura di beni e servizi d'importo inferiore alla soglia di rilevanza europea;

verificato quindi che sul mercato elettronico della Provincia di Trento Mercurio Me-Pat nel bando Me-PAT "Servizi organizzazione eventi" metaprodotto 79340000-9 "Servizi di pubblicità e marketing" sono offerti il servizio denominato "diffusione di spot pubblicitari in lingua ladina / italiana - 30"/40" al costo di € 3,30 + IVA cad. a fronte dell'acquisto di una quantità minima di 100 passaggi, e il servizio denominato "produzione di spot pubblicitari radiofonici in lingua ladina" al costo unitario di € 70,00 + IVA, che corrispondono alle esigenze di questo Ente, proposti da Radio Studio Record di Mazzel Francesco & C. S.n.c. di Canazei (C.F. e P.IVA n. 01152000228), considerato congruo rispetto al mercato;

visto l'art. 19 bis "Semplificazione degli affidamenti a operatori economici abilitati al mercato elettronico della L.P. 2/2016 introdotto con L.P. 2/2019" e dato atto che il possesso da parte degli operatori economici dei requisiti generali di cui all'art. 80 del D. Lgs. n. 50/2016 nonché dei requisiti speciali necessari di cui all'art. 83 della medesima norma sopra richiamata è accertato in sede di iscrizione al mercato elettronico provinciale;

ritenuto inoltre opportuno prevedere sin d'ora la possibilità di dare adeguata visibilità agli eventi culturali identitari attraverso il settimanale "La Usc di Ladins", periodico in lingua ladina distribuito nell'intera area ladina dolomitica, e resosi perciò necessario avvalersi a tal fine della trattativa diretta con l'Union Generela di Ladins dla Dolomites, editore del settimanale in questione, Cod. Fisc. e P. IVA 00518150214;

ritenuto opportuno prevedere a tale scopo una campagna informativa formata da n. 1 info-art tripla per promuovere l'avvio della manifestazione, al costo totale di Euro 103,28 (IVA esclusa) come da preventivo prot. n. 2056 del 26.04.2023;

ravvisata la congruità economica del preventivo;

visto inoltre l'art. 36 ter 1 comma 6 della legge provinciale 23/1990, come modificato dalla L.P. 1/2019 che ha previsto la possibilità di non utilizzo del mercato elettronico per importi inferiori a Euro 5.000,00;

visto infine il D.Lgs. 5/2016 "Codice dei contratti pubblici di lavori, forniture e servizi";

evidenziato che sono stati acquisiti i seguenti documenti:

- DURC Radio Studio Record prot. INPS\_34563781, valevole fino al 06.06.2023;
- DURC Union Generela di Ladins dla Dolomites prot. INPS\_35331398, valevole fino al 26.07.2023;

precisato che la necessità di affidare immediatamente gli incarichi in oggetto richiede che l'inizio della prestazione avvenga a far data dall'esecutività del presente provvedimento, anche in attesa delle verifiche d'ufficio in ordine al possesso dei requisiti a contrarre con la Pubblica Amministrazione;

precisato infine che:

- per il servizio prestato dalla ditta Radio Studio Record è stato acquisito il CIG Z593AE9E7C;
- per il servizio prestato dalla Union Generela di Ladins dla Dolomites è stato acquisito il CIG Z0C3AE9F4D;

vista infine la necessità di dematerializzare progressivamente i documenti della Pubblica Amministrazione favorendo la creazione di documenti digitali come previsto, tra l'altro, dal Codice dell'Amministrazione Digitale D.Lgs. 7 marzo 2005, n. 82;

#### D E T E R M I N A:

1. di acquistare dalla ditta Radio Studio Record di Mazzel Francesco & C. S.n.c. di Canazei (C.F. e P.IVA n. 01152000228) n. 100 passaggi del servizio "diffusione di spot pubblicitari in lingua ladina / italiana - 30"/40" al costo di € 3,30 + IVA cad. per complessivi € 330,00 e un'unità del servizio "produzione di spot pubblicitari radiofonici in lingua ladina" al costo unitario di € 70,00 + IVA, per un totale di € 400,00 + IVA;
2. di formalizzare l'affidamento del servizio di cui al precedente punto 1) mediante ordinativo elettronico (ODA) firmato digitalmente sul portale MERCURIO/ME-PAT;
3. di impegnare l'importo di € 488,00 (IVA inclusa) sul capitolo 2234/6- P.C.F. 1.3.2.2.999 del corrente bilancio di previsione 2023;
4. di affidare alla Union Generela di Ladins dla Dolomites con sede in Streda Rezia 83 39046 Ortisei (BZ), C.F. e P.IVA 00518150214, il servizio di pubblicazione di n. 1 info-art tripla sul settimanale la Usc di Ladins per la campagna di informazione per la manifestazione dell'Aisciuda Ladina 2023, come da preventivo prot. n. 2056 del 07.11.2022, per Euro 103,28 (IVA 22% esclusa), dando atto che sono in corso le verifiche d'ufficio in ordine al possesso dei prescritti requisiti e precisando che, qualora emergessero situazioni comportanti l'incapacità a contrarre con la Pubblica Amministrazione, si procederà ai sensi di legge e il pagamento del corrispettivo avverrà solo con riferimento alle prestazioni già eseguite e nei limiti dell'utilità ricevuta;
5. di dare atto che l'affidamento dell'incarico di cui al punto 3 avverrà mediante scambio di corrispondenza secondo gli usi del commercio, come previsto dall'art. 15, co. 3 della L.P. 19.07.1990 n. 23 e s.m.i.;
6. di impegnare l'importo di € 126,00 (IVA inclusa) sul capitolo 2234/6- P.C.F. 1.3.2.2.999 del corrente bilancio di previsione 2023;
7. di ricordare che la prestazione in oggetto sarà liquidata in seguito a presentazione di regolare fattura elettronica intestata a Comun general de Fascia, Strada di Pré de geija, 2, 38036 San Giovanni di Fassa – Sèn Jan, C.F. 91016380221 - P.IVA 02191120225, codice univoco UFUXRQ;
8. di dare atto che sono stati acquisiti i seguenti CIG:
  - n. Z593AE9E7C per l'incarico alla ditta Radio Studio Record
  - n. Z0C3AE9F4D per l'incarico alla Union Generela di Ladins dla Dolomites

e che i documenti necessari ai fini del pagamento delle prestazioni rese dagli stessi (conto corrente dedicato per la tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi della Legge 13.08.2010 n. 136 e s.m.) sono già stati presentati;

9. di trasmettere questa Determinazione al Responsabile del Servizio Finanziario affinché registri l'impegno di spesa ed esprima su di esso il visto di regolarità contabile al quale è subordinata la sua efficacia, ai sensi del vigente Regolamento di contabilità

Si dà evidenza, ai sensi art. 4 della L.P. 23/1992, che avverso il presente provvedimento è possibile presentare:

- ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento entro 60 giorni, ai sensi art. 29 dell'allegato 1) del D.Lgs. 02.07.2010, n. 104 ovvero, in alternativa,
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica, entro 120 giorni, ai sensi dell'art. 8 del DPR 24.11.1971, n. 1199;
- per gli atti delle procedure di affidamento relativi a pubblici lavori, servizi o forniture, ivi comprese le procedure di affidamento di incarichi di progettazione e di attività tecnico amministrative ad esse connesse, si richiama la tutela processuale di cui all'art. 120 comma 5 dell'allegato 1) del D.Lgs. 02.07.2010, n. 104, per effetto della quale il ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento va proposto entro 30 giorni e non è ammesso il ricorso straordinario al Presidente della Repubblica.

San Giovanni di Fassa/Sèn Jan, 26.04.2023

**LA RESPONSABILE DELL'UNITÀ ORGANIZZATIVA**  
**LA RESPONSABOLA DE L'UNITÀ ORGANISATIVA**

- dott.ssa/d.ra Evelyn Bortolotti –

Firmato digitalmente/Con sottoscrizione digitale